

AIR SONIC

超高速旋转马达里采用高性能消音器及后方排气结构

超高速回転モータに高性能サイレンサと後方排気機構を採用

- 在金属、木材树脂等面向的研磨发挥着巨大威力 / 金属、木材や樹脂の他、レアメタルの研削にも威力を発揮
 - 小型铸造物的精密研磨、焊接熔渣的除去以及木材玻璃树脂的研磨方面都可广泛使用的一个小巧型工具
機械部品、小型铸造物の精密研削や溶接スラグの除去、木材、ガラスや樹脂の研磨等、多方面に使用できるコンパクトツールです
 - 不会让操作人员感觉到噪音，可长时间操作。/ 特殊高性能サインサは作業者に騒音を感じさせず、長時間使用を可能にします。

Model L-25B CE

• 锁定杠杆式磨石用
ロックレバー式砥石用

Model L-25R

- 圆环式磨石用
リング式砥石用

Model L-35C

• 锁定杠杆式硬质合金磨头用
ロックレバー式ロータリーバー用

Model L-35RA

• 圆环式硬质合金磨头用
リング式ロータリーバー用



另售品/別売品	
产品编码 商品コード	产品名 商品名
TP02806	卡盘套筒/チャックスリーブ 6 x 3 mm 1套/セット



 可安装卡盘直径为3 mm的前端工具
 チャック径3mmの先端工具が取付けられます

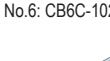
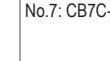
規格 / 什樣

型号/型式	L-25B	L-25R	L-35C	L-35RA
使用压力/使用圧力 MPa (kgf/cm ²)		0.6 (6)		
空气使用量(无负荷)/空気使用量(無負荷) m ³ /min	0.40		0.35	
无负荷旋转速度/無負荷回転速度 min ⁻¹ (rpm)	27000		37500	
卡环直径/チャック径 mm		6		
软管尺寸/ホース寸法		Rc 1/4		
主体质量/本体質量(重量) kg	0.60 (没有软管/ホース無し)		0.45 (没有软管/ホース無し)	
标准附属品/標準付属品	<ul style="list-style-type: none"> ·扳手/スパナ14 mm: 1个/本 ·磨石/砥石No.2 (φ17 x 32 mm): 1个/個 ·磨石/砥石No.3 (φ19 x 20 mm): 1个/個 ·卡栓/チャックビン: 1个/個 ·螺纹连接头/ブッシングR1/4 x NPT1/4: 1个/個 	<ul style="list-style-type: none"> ·扳手/スパナ14 mm: 1个/本 ·磨石/砥石No.2 (φ17 x 32 mm): 1个/個 ·磨石/砥石No.3 (φ19 x 20 mm): 1个/個 ·卡栓/チャックビン: 1个/個 ·HI CUPLA 200-30SH: 1个/個 	<ul style="list-style-type: none"> ·扳手/スパナ14 mm: 1个/本 ·磨石/砥石13 x 13 x 6 x 38: 1个/個 ·螺纹连接头/ブッシングR1/4 x NPT 1/4: 1个/個 	<ul style="list-style-type: none"> ·扳手/スパナ14 mm: 1个/本 ·磨石/砥石13 x 13 x 6 x 38: 1个/個 ·HI CUPLA 200-30SH: 1个/個

*安装硬质合金磨头时,请将磨头柄部插至夹头底部,尽量减少露出部分。/ロータリーバーを装着する際には、ロータリーバーをチャックの奥まで突き当て、オーバーハングができる限り短くしてください。

另售品/別売品

L-25B, L25R用磨石/L-25B, L25R用磁石(销售单位:5个/1套/販売単位:5本/1セット)	
No.1: Ø16 x 32 mm	No.2: Ø16 x 32 mm
	
产品编码/商品コード :TB11082	产品编码/商品コード :TB11083
No.3: Ø19 x 20 mm	No.4: Ø25 x 25 mm
	
产品编码/商品コード :TB11084	产品编码/商品コード :TB11085
No.5: Ø19 x 28 mm	No.6: Ø25 x 13 mm
	
产品编码/商品コード :TB11086	产品编码/商品コード :TB11087
No.7: Ø32 x 10 mm	No.8: Ø16 mm ball
	
产品编码/商品コード :TB11088	产品编码/商品コード :TB11089

L-35C, L-35RA用硬质合金磨头 / L-35C, L-35RA用ロータリーパー(销售单位: 1套/瓶壳单位: 1本/1セット)	
No.1: CB1C-106	No.2: CB2C-105
	
产品编码/商品コード : TB11198	产品编码/商品コード : TB11199
No.3: CB3C-103	No.4: CB4C-103
	
产品编码/商品コード : TB11200	产品编码/商品コード : TB11201
No.5: CB5C-104	No.6: CB6C-102
	
产品编码/商品コード : TB11202	产品编码/商品コード : TB11203
No.7: CB7C-103	No.8: CB8C-105
	
产品编码/商品コード : TB11204	产品编码/商品コード : TB11205

*所有粒度均为#60。/粒度はすべて#60です。

气动研磨机

空気式マイクログラインダ

AIR SONIC

Model AL-55A CE

超高速旋转56500 rpm/超高速回転56,500rpm

- 低震动迅捷地旋转、实现了精密加工/滑らかさと低振動で精密加工を実現
 - 考虑到手感及长时间加工作业、采用了小巧型设计/操作感や長時間の加工作業を考慮した小型軽量設計
 - 便干手握的三角形把手/なじみやすく持ちやすい三角形状グリップ



規格/仕様	AL-55A
型号/型式	AL-55A
使用压力/使用圧力	MPa (kgf/cm ²)
0.6 (6)	
空气使用量(无负荷)/空気使用量(無負荷)	m ³ /min
0.17	
无负荷旋转速度/無負荷回転速度	min ⁻¹ (rpm)
56500	
卡环直径/チャック径	mm
3	
软管尺寸/ホース寸法	
G 1/4	
主体质量/本体質量(重量)	kg
0.27	
标准附属品/標準付属品	<ul style="list-style-type: none"> ・扳手/スパナ 7 x 9 mm: 1个/本 ・ロッパレンチ: 1个/本 ・磨石/砥石 5 x13 x 3: 1个/個 ・螺紋连接头/バッソング R 1/4 x NPT1/4: 1个/個

另售品 / 别卖品		产品名 商品名	销售单位 販売単位
产品编码 商品コード	TB11090	带轴磨石/軸付き砥石	10个/1套/10本/1セツ
			